

HKU SPACE Summer School 2025 Enrolment Form 報名表

(MUST be submitted together with the Parent / Guardian Consent Form if the applicant is under the age of 18 on 14 July 2025)
(2025年7月14日入學時未滿18歲的學生須於報名時一併提交此報名表及家長 / 監護人同意書)

| Application Code 報名代碼 | Course Title 課程名稱 | Start Date 開課日期 | Course Fee 學費 (HK\$) |
|--------------------------|---|--------------------|-------------------------|
| 2392- 1002 NW | Law School Preparation Program (for future lawyers) | 25 July 2025 | HK\$4,300 |
| 2392- | | | |
| 2392- | | | |
| 2392- | | | |
| 2392- | | | |
| 總額 Total: | | | |

Name of Applicant: Mr / Ms* _____ (in English) (英文)
(Name as appeared on H.K.I.D. card or Passport)

申請人姓名：先生 / 女士* _____ (in Chinese) (中文)
(香港身分證或護照上的姓名)

Address 地址: Residential 住址 Business 公司
_____ HK 香港 KLN 九龍 NT 新界

H.K.I.D. / Passport No. 香港身分證 / 護照號碼: _____ Date of Birth 出生日期: _____ / Day / Month / Year
(Holders of H.K.I.D. card must fill in their H.K.I.D. No.)
(香港身分證持有人必須填寫香港身分證號碼)

Permanent HK Resident: Yes / No* Nationality: _____
是否香港永久居民：是 / 否* 國籍
(Please read 'Notes to Non-local Applicants' if the answer is "No")
(如填寫「否」，請細閱非本地申請人注意事項) Mobile Phone: _____
流動電話

Email Address: _____
電郵地址

School attending: _____
就讀學校

Emergency Contact Person: _____ Contact No.: _____
緊急聯絡人 電話號碼

Relation with Applicant: _____
與申請人關係

In case of emergency, we may need to contact your family or friend. Please suggest.
如遇上緊急事故，我們或需聯絡你的家人或朋友，請提供聯絡人資料。

* Please delete as appropriate 請刪去不適用者

General Notes to Applicants 一般注意事項

- Enrolment can be done in person at or by post (specifying “Programme/Course Application”) to any of the School’s Enrolment Centres by completing this application form and submitting it with the appropriate application/course fee(s) and any required supporting documents.
 - If the programme/course is starting within five working days, application by post is not recommended to avoid any delays. Applicants are advised to enrol in person at HKU SPACE Enrolment Centres and avoid making cheque payment under this circumstance.
 - Applicants are normally required to have reached the age of 18. Any applicants below the age of 18 who are admitted must be required to submit parent/guardian consent form.
 - Fees paid by crossed cheque or bank draft should be made payable to “HKU SPACE”.
 - Admission to all courses is made on a first come, first served basis. If you do not hear from us before the course starts, you may assume that your application has been accepted, and should attend the course as scheduled.
 - If you are applying to / have enrolled for more than one programme/course with HKU SPACE, please check to ensure that there are no scheduling conflicts before submitting your application form.
 - Course fees paid are not refundable except as statutorily provided or under very exceptional circumstances (e.g. course cancellation due to insufficient enrolment).
 - Please refer to the HKU SPACE Prospectus and the official website for full details of enrolment procedures for HKU SPACE Programmes
- 報讀課程，請填妥報名表格，連同報名費/學費以及所需證明文件，親往學院各報名中心或以郵遞方式(註明「報讀課程」)呈交。
 - 如報讀課程將在五個工作天內開課，為免郵遞延誤報名程序，建議申請人親身到學院報名中心報名，並避免使用支票付款。
 - 申請人一般須年滿18歲。申請人如未滿18歲，報名時需一併提交家長/監護人同意書。
 - 如以劃線支票或銀行本票付款，抬頭請書名「香港大學專業進修學院」。
 - 學院會以「先到先得」方式取錄學生。學生可自行依照課程手冊或學院網頁所列的時間到有關地點上課。除特殊情況外，學院將不作另行通告。
 - 如打算/已經在學院報讀多於一個課程或以上，請細閱各個課程的上課時間地點，以免上課時間重疊。
 - 除特殊情況(例如課程因報名人數不足而被取消)及法例規定外，一切已繳費用，概不退還。
 - 有關香港大學專業進修學院的入學程序及詳情，請參閱香港大學專業進修學院的課程手冊及官方網頁。

Equal Opportunities for Learning at HKU SPACE 香港大學專業進修學院的平等學習機會

The School supports equal opportunity and strongly opposes discrimination / harassment. The document, “Studying in HKU SPACE” is available from the School Prospectus/Website and sets out such policy more fully.

It is the School policy to offer equal opportunities to all applicants with or without disabilities. To enable us to meet the needs of all students, you are invited to indicate on this form whether you require any special assistance. If you do need such assistance, the School may approach you subsequently to obtain further details so as to facilitate our planning and assess how best we can help you.

學院支持平等學習機會並強烈反對歧視/騷擾行為。在課程手冊/網頁刊載的【學在 HKU SPACE】進一步闡述有關政策。學院的方針就是為所有人士提供平等的學習機會。為了配合學生的需要，請在此報名表上說明你是否需要特殊的幫助。如有需要，學院將聯絡閣下，以獲取更多相關資料及提供更完善的服務。

Special assistance required: Yes / No* (If you check “Yes”, you agree to give us further information on your special needs and consent to our further processing of your data)

是否需要特殊的幫助? 是 / 否* (如選擇需要, 閣下 同意提供進一步詳情及同意學院處理相關資料)

HKU SPACE Alumni 香港大學專業進修學院校友

All new enrolled students in the School will automatically receive a lifelong learner card which serves as the student card. It also confers eligibility to become an alumnus of HKU SPACE. If you DO NOT WISH to be an alumnus, please check this box.

本學院的註冊學生將自動獲發終身學員證為學生證。持證人可成為香港大學專業進修學院校友。如閣下不想成為校友，請在方格內填上剔號。

Where did you learn about the Summer School? (can choose more than one):

閣下透過哪個途徑認識 Summer School? (可作多項選擇)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Through school attending 就讀學校 | <input type="checkbox"/> School programme brochure / leaflet 學院課程手冊 / 單張 |
| <input type="checkbox"/> Housing estates 屋苑 | <input type="checkbox"/> School website / digital promotion 學院網站 / 電子宣傳 |
| <input type="checkbox"/> Other websites / digital ads 其他網站 / 電子廣告 | <input type="checkbox"/> Mobile ads 流動電話廣告 |
| <input type="checkbox"/> Social platforms 社交平台 (e.g. 如 facebook) | <input type="checkbox"/> Family and friends 親友 |
| <input type="checkbox"/> Newspaper / magazine 報章 / 雜誌廣告 | <input type="checkbox"/> Outdoor advertising 戶外廣告 |
| <input type="checkbox"/> Other 其他 Please specify 請列明: _____ | |

Notes to Non-local Applicants 非本地申請人注意事項

To study in Hong Kong, all non-local applicants are required to obtain a student visa issued by the Immigration Department of the HKSAR Government, EXCEPT for those admitted to Hong Kong as dependants, or on a Permit for Proceeding to Hong Kong or Macao (also known as "One-way Permit"), or under any of the schemes indicated in paragraph (I) below, who do not need prior approval before taking up full-time and part-time studies. Non-local applicants who are issued with a valid employment visa or training visa, or members of the Consular Corps, or foreign domestic helpers, or admitted under any of schemes listed in paragraph (II) below, also do not need prior approval to pursue part-time studies. It is the responsibility of individual applicants to make appropriate visa arrangements. Admission to an HKU SPACE academic programme/course does not guarantee the issue of a student visa. Applicants may wish to note that part-time courses are not considered by the Immigration Department for student visa purposes except for self-financed, part-time locally accredited taught postgraduate programmes awarded within the HKU system through HKU SPACE. For non-local applicants for all courses/programmes, as their visa/entry permit status may be subject to changes from time to time, and if they select to apply in person, are required to have their H.K.I.D. (if issued) and passport/visa documents photocopied by learning centre staff to facilitate verification. Non-local applicants applying by post are required to attach a copy of their H.K.I.D. (if issued) and passport/visa documents.

非本地申請人必須持有由香港特區政府入境事務處所簽發的學生簽證方可入讀本院，申請人入學前須辦妥有關手續。惟持有前往港澳通行證（俗稱「單程證」）者，或以受養人士身分，或透過以下章節（I）任何一項計劃獲批准來港者，毋須經事先批准，可修讀全日制及兼讀制課程。非本地申請人若為獲發有效工作或受訓簽證者，或為駐港領事人員，或為外籍家庭傭工，或透過以下章節（II）任何一項計劃獲批准來港者，則毋須事先批准，亦可修讀兼讀制課程。獲香港大學專業進修學院課程取錄並不代表能成功獲發有關學生簽證。除自資並經本地評審，而有關學銜按香港大學體制，經香港大學專業進修學院頒發的兼讀制深造修讀課程外，兼讀制課程暫不在入境處考慮批發學生簽證課程之列。基於其簽證/入境通行證狀況可能不時有所改變，所有課程的非本地申請人若選擇親身報名，教學中心職員會為其香港身分證（如曾獲發）及護照/簽證文件作影印記錄，以供核實用途。非本地申請人如以郵遞方式報名，須附以香港身分證（如曾獲發）及護照/簽證文件副本以供本學院核對之用。

- | | |
|--|--|
| <p>(I) Quality Migrant Admission Scheme (QMAS) 優秀人才入境計劃 Capital Investment Entrant Scheme (CIES) 資本投資者入境計劃 Immigration Arrangement for Non-local Graduates (IANG) 非本地畢業生留港 / 回港就業安排 Admission Scheme for the Second Generation of Chinese Hong Kong Permanent Residents (ASSG) 輸入中國籍香港永久性居民第二代計劃 Top Talent Pass Scheme (TTPS) 高端人才通行證計劃 New Capital Investment Entrant Scheme (New CIES) 新資本投資者入境計劃</p> | <p>(II) Technology Talent Admission Scheme (TechTAS) 科技人才入境計劃 Enhanced Supplementary Labour Scheme (ESLS) 補充勞工優化計劃 Sector-specific Labour Importation Schemes (SLIS) 行業輸入勞工計劃 Special Scheme to Import Care Workers for Residential Care Homes (CWS) 院舍輸入護理員特別計劃 Investment for Entrepreneurs under the General Employment Policy (GEP) 企業家來港投資 Admission Scheme for Mainland Talents and Professionals (ASMTF) 輸入內地人才計劃</p> |
|--|--|

Declaration 聲明

- I declare that all information given in this application form and attached documents are, to the best of my knowledge, accurate and complete.
 - I consent that if registered, I will conform to the Statutes and Regulations of the University and the rules of the School.
 - I have noted, understood and agree to the contents of the above notes, the below Statement on Collection of Personal Data and HKU SPACE policy on personal data (privacy).
- 本人聲明本報名表及隨附之文件所載一切資料，依本人所知均屬真確，並無遺漏。
 - 本人同意如本人註冊入學，當遵守大學及學院的規例。
 - 本人已細閱、明白並同意以上注意事項、下列收集個人資料聲明及有關香港大學專業進修學院在處理個人資料(私隱)的守則。

(Signature of Applicant)
申請人簽署

(Date)
日期

Course fees paid are not refundable except for very exceptional circumstances, as defined by the School including cancellation of a course due to insufficient enrolment or unforeseen difficulties arising from running the courses. Under such circumstances, fees paid by cash, EPS, cheque or PPS (for online payment only) will normally be reimbursed by a cheque, and fees paid by credit card will normally be reimbursed to the payment cardholder's credit card account.

除經由學院裁定為特殊情況（如課程因報名人數不足或運作出現困難），所有已交費用概不退還。如獲學院批准退還款項，其以現金、易辦事、支票或繳費靈（只限網上付款）方式繳交之款項，將以支票退款。而以信用卡繳交之款項，退款將直接退還到支付款項時使用的信用卡戶口。

Please complete the following to facilitate refund processing by cheque if needed.
請填妥下列資料，以便日後有需要時能儘快以支票退款。

Name of account payee: _____
(支票抬頭姓名)

Address for mailing the cheque: _____
(郵寄支票地址)

HKU SPACE is a non-profit making University company limited by guarantee 香港大學專業進修學院乃非牟利擔保有限公司

Statement on Collection of Personal Data

1. It is necessary for applicants to supply their personal data and to provide all the information requested in the application documents, as otherwise the School may be unable to process and consider their applications.
2. The personal data provided to the School in this form will be used for processing your application for admission, and for registration, academic and administrative communication, alumni management and contacts, research, statistical and marketing (including direct marketing) purposes. The data will be solely handled by HKU SPACE staff but may be transferred to an authorised third party providing services to the School in relation to the above purposes and prescribed purposes as allowed by the law from time to time.
3. When the processing and consideration of all the applications for a particular programme have been completed: (a) the application papers of unsuccessful candidates will be destroyed (if you have indicated to receive our promotional materials in Paragraph 6 then your contact details and opt-in consent would be retained for such purposes); and (b) the application papers of successful candidates will serve as part of the applicant's official student records and will be handled by HKU SPACE staff or by staff of an authorised third party providing services to the School in relation to the stated purposes. In all such circumstances, please be assured that any personal information you supply will be kept strictly confidential. Personal data collected arising from any payment for this application may be retained as statutorily required and for processing refund, if necessary.
4. Upon enrolment, applicants will be required to submit a recent colour photo for student identification purpose.
5. The School will send urgent messages to students via Short Message Services (SMS) and supplement by other means such as email (if the need arises). It is therefore important that the mobile phone number and email address that the applicant provides are accurate. Any change should be reported to the School immediately. Those who have genuine difficulty in receiving urgent messages via SMS should contact the programme teams for separate arrangements.

Use of Personal Data related to Direct Marketing

6. From time to time, the School will send the latest updates and promotional materials to applicants/students and alumni on the availability of the programmes and courses. This will also include seminars and events, discounts and offers, clinics and other services and fund-raising initiatives. Occasionally information from our parent University and fellow HKU subsidiaries may also be sent. Various communication channels will be employed such as direct-mail, email, mobile phone and other forms of social media, by using your personal data (including, but without limitation to, your name, contact details and other information collected in your profile such as the programme(s) you enrolled, your graduation year etc). You always have the right to make subsequent changes on your choice of receiving further marketing materials by sending a written unsubscribe request (by email or by post) to the School at any time.
If you DO NOT WISH to receive our latest updates and promotional materials through the communication channels as stated above, including discounts and offers from time to time, please check this box.

From time to time, the alumni office will send the latest updates to alumni members on the alumni events, privileges and offers, volunteering activities, and networking opportunities to you. Various communication channels such as direct-mail, email and mobile phone and other forms of social media, by using your personal data (including, but without limitation to, your name, contact details and other information collected in your profile such as the programme(s) you enrolled, your enrolment year etc). You always have the right to make subsequent changes on your choice if receiving further information for alumni by sending a written unsubscribe request (by email or by post) to the ALUMNI at any time.

If you DO NOT WISH to receive our latest updates and promotional materials through the communication channels as stated above, including discounts and offers from time to time, please check this box.

7. Under the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance, applicants have the right to request the School to ascertain whether it holds your personal data, to be given a copy, and to apply for correction of the data, if deemed incorrect. Applications for access to personal data should be made by using a special request form and on payment of a fee. Such applications for access to information should be addressed to the Data Protection Officer, HKU SPACE (please quote "Data Access Request"). For general requests of personal data amendment, please fill out the "Application Form for Personal Data Amendment" and submit it to HKU SPACE.
8. For details on the School's policy on personal data (privacy), please refer to the School Prospectus or Website (<http://hkuspace.hku.hk/policy-statement/privacy-policy>).
9. HKU SPACE, being part of the University of Hong Kong, the Personal Information Collection Statement and the Supplement in relation to the General Data Protection Regulation of the University also apply where applicable and can be accessed from <http://www.aal.hku.hk/admissions/documents/pics.pdf> and https://admissions.hku.hk/tpg/sites/default/files/GDPRPrivacyNotice_ApplicantsandStudents.pdf. Being in partnership with other overseas Universities, it also endeavours to comply to their laws and regulations as far as practicable. However, the School is obliged to maintain part of the students' records in perpetuity for reasons stated in this PIC.
10. Any issues or enquiries should be addressed to the Data Protection Officer for the School.

Data Protection Officer
HKU School of Professional and Continuing Education
Suites A & B, 12/F, United Centre,
95 Queensway, Hong Kong

Email: privacy@hkuspace.hku.hk

收集個人資料聲明

1. 申請人必須提供其個人資料及課程申請所需資料，否則本學院將不能有效處理其申請。
2. 在法律許可情況下，個人資料將會作入學申請、註冊、有關學術及行政通訊、校友事務及聯絡、研究、統計、市場分析及推廣（包括直接銷售）等用途。只有香港大學專業進修學院職員才能處理有關資料，但亦可能會轉移到為學院提供有關服務的委託人處理。
3. 完成報名程序及課程註冊後，申請人如不獲取錄，其個人資料將會被銷毀（如申請人於以下第 6 項表明願意接收學院的推廣訊息，申請人的聯絡資料及同意接收學院推廣訊息的記錄將保留作此等用途），獲取錄者的個人資料將會被留作學生記錄，只有香港大學專業進修學院職員或為學院提供有關服務的委託人才能處理有關檔案，而閣下提供的所有個人資料將絕對保密。報名付款時所收集的個人資料，則循法例規定留作相關用途，以及退款處理之用（如需要）。
4. 如獲取錄，申請人需呈交彩色近照一張以作學生證明之用。
5. 在緊急情況下，學院將向學生發放電話短訊，或在有需要時附以其他方式，如電子郵件，以作通知。請準確填寫有關資料以便聯絡。如有任何更改，請儘快向學院提出更新。如閣下對接收電話短訊通知遇有困難，請聯絡課程組，以便作適當安排。

個人資料用作直接銷售

6. 申請人提供的個人資料（包括姓名、聯絡方法及其他資料如曾報讀的課程、畢業年份等）將用作與學院溝通渠道，學院將透過信件、電子郵件、流動電話和其他社交媒體等為申請人、學員和校友送上學院的最新課程資料及推廣訊息，這些資訊亦將包括學院講座及活動、折扣優惠、診所服務及籌款活動等，當中亦可能包括香港大學或其附屬機構的不定期資訊。閣下可隨時以書面或電郵方式向學院申明是否願意繼續接收有關資訊。

如不欲收到任何透過上述渠道發出的資訊，包括折扣優惠，請在方格內填上剔號。

申請人提供的個人資料（包括姓名、聯絡方法及其他資料如曾報讀的課程、畢業年份等）將用作與校友會溝通渠道，校友會將透過信件、電子郵件、流動電話和社交媒體等為學員和校友送上校友會的最新資訊及推廣訊息，如校友會講座及活動、校友會會員尊享優惠、義工活動及校友聯誼等。閣下可隨時以書面或電郵方式向校友會申明是否願意繼續接收有關資訊。

如不欲收到任何透過上述渠道發出的資訊，包括折扣優惠，請在方格內填上剔號。

7. 根據個人資料（私隱）條例，申請人有權知悉學院有否保留其個人資料，同時亦可查閱、索取及更改其個人資料。申請人如欲查閱其個人資料，請填妥指定表格並交回本學院個人資料私隱主任（請註明“查閱資料要求”）。本學院將會酌情收取行政費用。如欲更改一般個人資料，請填妥「申請更改個人資料表格」並交回本學院。
8. 如欲了解本學院私隱政策的詳情，請參閱本學院的課程手冊或網頁(<http://hkuspace.hku.hk/cht/policy-statement/privacy-policy>)。
9. 本學院作為香港大學的一部分，大學的收集個人資料聲明及有關於通用數據保障條例之附加內容亦適用於本學院，詳情請參閱 <http://www.aal.hku.hk/admissions/documents/pics.pdf> 及 https://admissions.hku.hk/tpg/sites/default/files/GDPRPrivacyNotice_ApplicantsandStudents.pdf（只提供英文版本）。學院亦與海外院校合作，在可行範圍內當遵從當地法律及條例處理相關個人資料，但學院仍需依循本院收集個人資料目的，保留某些項目作為永久學生記錄。
10. 如有任何查詢，請與個人資料私隱主任聯絡。

郵寄地址：
香港金鐘道 95 號統一中心十二樓 A & B 室
香港大學專業進修學院
個人資料私隱主任收

電郵地址：privacy@hkuspace.hku.hk

HKU SPACE Summer School 2025 Parent / Guardian Consent Form

(MUST be submitted together with the Application Form if the applicant is under the age of 18 on 14 July 2025)

To: HKU School of Professional and Continuing Education ("The School")

I, _____, (the undersigned) am the father/mother/guardian* of _____ of HKID no. _____.
(Name of Parent/Guardian) (Student's Name)

I hereby consent to let my child/child under my custody named above for enrolling in HKU SPACE Summer School 2025 (please fill in the application code(s) below^). I confirm that I have read and understood the 'Important Information for Parents/Guardians of Students Who Are Under the Age of 18 Years at the Time of Admission to the School' overleaf. To the extent that the matters and activities are legal under the applicable laws, I irrevocably agree and give consent to the following:

1. The parental responsibility in respect of the Student shall remain with the relevant parents/guardians (including myself) and the School will not act in loco parentis (i.e. will not assume parental responsibility).
2. The Student shall abide by any regulations, rules, policies and procedures of the School which is in large part an adult environment.
3. The Student may have access to any information and materials provided by the School or through the facilities of the School (including those normally suitable for adults only).
4. If the Student has provided consent (on the application form or subsequently through other channels) to receive promotional materials of the School and/or become an alumnus, the Student may also receive information and materials for these purposes.
5. The Student may participate or engage (pursuant to a course requirement or otherwise) in any academic, training, social and other activities (e.g. field trips, tours within or outside Hong Kong, visits to organisations) which may involve various kinds of risks.
6. In case of emergency, medical professionals may provide the Student with immediate and necessary medical treatments and/or operations.
7. The emergency contact person supplied in the application form and the parent/guardian must be the same person.
8. I understand that classes will immediately be suspended when an announcement is made by the Hong Kong Observatory that the Tropical Cyclone Signal No. 8 or above is in force, or is likely to be issued within the next two hours. I also understand that should this happen I will also be responsible for making the necessary arrangements for early dismissal of the student and take full responsibility for his/her safety.
9. I shall be liable for all fees, fines, charges, and other payments which the Student owes the School as well as the cost of repair of any damage of the School property, facility and equipment caused by the Student's negligence or failure to adhere to the proper operating procedures.
10. I shall be responsible for providing the School with the updated contact details, and any information in respect of the special needs and requirements of the Student.

The above agreement and consent shall lapse upon the Student reaching the age of 18 years. However, this shall not affect my parental responsibility and duty of care in relation to the Student.

^Course(s):

Application Code: 2392-_____ Application Code: 2392-_____ Application Code: 2392-_____

My contact details are:

Telephone No.: _____

Fax No.: _____

Email Address: _____

Signature: _____ Name: _____ Date: _____

*Please delete if not appropriate

(IN BLOCK)

Note: The information provided will be used by the School to perform its academic, educational and administrative functions. Under the Personal Data (Privacy) Ordinance, data subjects have the right to request access to and/or correction of their personal data held by the School. For such requests or any enquiries about the School's privacy policy, please contact the Data Protection Officer, HKU SPACE (please quote "Data Access Request") (email: privacy@hkuspace.hku.hk).

Important Information for Parents/Guardians of Students Who Are Under the Age of 18 Years at the Time of Admission to the School

1. Student minors and parental responsibility

Students who are under the age of 18 years at the time of admission to the School (student minors) are not adults from legal and social perspectives. While the School, in appropriate circumstances, will give due consideration and take necessary measures in handling affairs in regard to student minors, it should be noted that parental responsibility remains with the parents/guardians. The School will not act in loco parentis (i.e. will not assume parental responsibility).

2. Academic and social life in the School

Despite their minor status, student minors attending courses at HKU SPACE Summer School 2025 may:

- have access to a variety of information and materials (including those normally suitable for adults only) in a free academic environment;
- participate or engage (pursuant to a course requirement) in academic, training, social and other activities (e.g. field trips, tours within or outside Hong Kong, visits to organisations) which may involve various kinds of risks; and
- need to receive medical treatments, psychological treatments or counseling services, or undergo medical operations, in case of emergency.

3. Personal Data (Privacy) Ordinance

Student minors are protected by the Personal Data (Privacy) Ordinance. In this respect, parents/guardians have no automatic right to access the personal data of student minors. It is the normal practice of the School to correspond directly with students but not their parents/guardians. However, the School acknowledges that it is necessary to maintain updated contact details of the parents/guardians of student minors, in case of emergency. If appropriate, parents/guardians may also provide relevant information to the School in the interests of student minors.

Student minors are given a choice whether to receive the School's latest updates and promotional materials, and whether to stay connected with the School as an alumnus.

4. Consent

The parent/guardian of a student who is under the age of 18 years at the time of admission to the School is required to submit the completed and signed copy of the consent form (either English or Chinese version). Without the required consent form, the School may have difficulty in arranging some of the teaching and learning activities for a student minor, and therefore, his or her studies may be affected.

Note: In the event of a discrepancy between the English and Chinese versions, the English version shall prevail.

March 2025

香港大學專業進修學院 Summer School 2025 家長 / 監護人同意書

(2025 年 7 月 14 日入學時未滿 18 歲的學生須於報名時一併提交此家長 / 監護人同意書及報名表)

致：香港大學專業進修學院（以下簡稱「學院」）

本人_____，即下開簽署人，為_____（身份證號碼：_____）之父親 / 母親 / 監護人*。
（家長 / 監護人姓名*） （學生姓名）

本人同意讓本人未滿十八歲的子 / 女 / 受監護人*（即上述學生）參與 Summer School 2025 課程（[^]請填妥以下報讀課程代碼）。現謹此確認已閱讀及理解「入學時未滿 18 歲學生之家長 / 監護人須知」的有關內容，並完全同意，只要有關事宜及活動乃基於適用法律下合法進行，學生將依從以下各項：

1. 學生父母 / 監護人（包括本人）將繼續履行與學生相關的家長責任，學院不會代任家長角色（即是不會負起家長的有關責任）。
2. 學院乃成年人的環境，學生一般被視作成年人，同時須遵守學院制定的規則、制度、政策及程序。
3. 學生可獲得學院或透過學院設施所提供的任何資訊或資料（其中可能包含僅適合成年人的內容）。
4. 如學生在報名表上（或其後透過其他渠道）表示願意收取學院的最新資訊及推廣訊息，及 / 或成為學院校友，學生亦將獲取此等資訊或資料。
5. 根據課程要求或其他需要，學生或需參與或參加當中可能有不同風險的活動（如實地考察、戶外旅行、境內外參觀）。
6. 學生在發生意外之時，可接受醫護人員的緊急醫療服務及 / 或手術醫治。
7. 學生於報名表提供的緊急聯絡人與本同意書的父母 / 監護人須為同一人。
8. 當香港天文台宣布八號或更高之熱帶氣旋警告信號已生效，或將於未來兩小時內發出，課堂會立刻終止。學生父母 / 監護人（包括本人）會就學生提前下課作適當安排，並對學生的安全負全責。
9. 學生父母 / 監護人（包括本人）會向學院承擔因學生疏忽或沒有遵守正確操作程序，而導致學院財產、設施或儀器損毀的維修成本費用、罰款、收費或其他款項。
10. 學生父母 / 監護人（包括本人）有責任向學院提供最新的聯絡資料，以及跟學生的特殊需要相關的任何資訊。

以上同意書將於學生滿 18 歲時終止，但不影響父母 / 監護人（包括本人）所承擔的家長責任及謹慎義務。

[^]報讀課程：

課程代碼：2392-_____ 課程代碼：2392-_____ 課程代碼：2392-_____

本人的聯繫資料：

電話：_____ 傳真：_____

電郵：_____

簽署：_____ 姓名：_____ 日期：_____

*請刪去不適用者

註：以上所提供的資訊將用作協助學院履行其學術、教育及行政職能。根據《個人資料（私隱）條例》，資料當事人有權要求查閱及改正學院所持有其個人資料。如有此類要求或欲查詢學院私隱政策，請聯絡個人資料私隱主任（請註明“查閱資料要求”）（電郵：privacy@hkuspace.hku.hk）。

入學時未滿 18 歲學生之家長 / 監護人須知

1. 未成年學生及家長責任

學生在入學時如仍未滿 18 歲（未成年學生），在法律及社會角度來看均非成年人。雖然學院會適當給予其關注並採取必要措施妥善處理與其相關的事務，但學生父母 / 監護人仍需履行家長責任。學院不會擔當代理監護人的角色（如不承擔家長的有關責任）。

2. 校內學業及社交生活

未成年學生雖然尚未成年，但他們須與其他學生一樣在校園裡學習和生活。因此，學生父母 / 監護人須特別注意，未成年學生可能：

- 在開放自由的學術環境裡接觸到大量資訊及資料（其中可能包含僅適合成年人的內容）；
- 根據課程要求參與或參加可能包含各種風險的活動（如：實地考察、戶外旅行、境內外參觀）；以及
- 在發生意外之時，可接受醫療、心理治療或輔導服務。

3. 個人資料（私隱）條例

未成年學生也受《個人資料（私隱）條例》的保護。因此，學生父母 / 監護人並無必然的權利獲取未成年學生的個人資料（如學業成績）。學院通常會直接與學生通信聯繫，而不是他們的父母 / 監護人。但是，學院認為有必要保留未成年學生的父母 / 監護人的最新聯絡資料，以備緊急之用。為未成年學生的利益著想，學生父母 / 監護人亦可選擇向學院提供其他相關資訊備用。

未成年學生有權選擇是否接收學院的最新資訊及推廣訊息，及是否成為校友，與學院保持聯繫。

4. 同意書

凡於開課時仍未滿 18 歲的學生，其父母 / 監護人須填寫並簽署同意書（中文或英文版本），交回學院。**如學院未收到該同意書，可能難以為未成年學生安排某些教學活動，或會影響其正常學習生活。**

註：以上內容的中英文版本如有歧異，概以英文版本為準。

2025 年 3 月